

**DISCOURS PRONONCE PAR SA MAJESTE LE ROI HASSAN II A L'OCCASION DU  
21<sup>EME</sup> ANNIVERSAIRE LA FETE DU TRONE**

"QUE LE SALUT ET LA PAIX SOIENT SUR LE PROPHETE ET SA FAMILLE ET SES COMPAGNONS.

CHER PEUPLE,

DEPUIS PLUSIEURS JOURS TU TE CONSACRES A PREPARER LA CELEBRATION DE CETTE JOURNEE MEMORABLE QUI MARQUE NOTRE ACCESSION AU TRONE DE NOS GLORIEUX ANCESTRES.

CETTE FETE QUE TU CELEBRES AUJOURD'HUI DANS LA SPONTANEITE, LA JOIE ET LA FERVEUR ET QUI T'INSPIRE UNE FIERTE LEGITIME TRADUIT EN REALITE LES LIENS ETROITS QUI NOUS UNISSENT ET EXPRIME TA FIDELITE CONSTANTE AUX IDEAUX NOBLES QUE SYMBOLISE TA FETE NATIONALE.

AU VRAI, CHER PEUPLE, LA JOIE QUE TU RESSENS EN CELEBRANT CETTE GLORIEUSE JOURNEE TRADUIT LA PERENNITE DE LA CONSCIENCE NATIONALE TOUJOURS VIVE A TRAVERS LES AGES. ELLE RAPPELLE LA LUTTE QUE TU AS MENE POUR SAUVEGARDER TA SOUVERAINETE ET LA DIGNITE, POUR DEFENDRE L'INTEGRITE DE TON TERRITOIRE NATIONAL ET LE PATRIMOINE LEGUE PAR TES AIEUX, POUR ASSURER LA PERSISTANCE DES VALEURS DE L'ISLAM QUI SONT A LA BASE DE TA CIVILISATION ET DE TON EXISTENCE. CETTE JOIE EST LE RESULTAT DE TON ACTION PATIENTE MAIS INLIASSABLE POUR DES LENDEMAINS MEILLEURS. ELLE TRADUIT AUSSI TA RECHERCHE CONTINUE DE NOUVELLES REALISATIONS DONT L'EXALTANTE POURSUITE T'A PERMIS DE JUGULER LES DIFFICULTES, DE SURMONTER LES OBSTACLES ET DE DOMINER LES CRISES.

LA CELEBRATION DE LA FETE DU TRONE EST EGALEMENT L'OCCASION POUR TOI DE MEDITER SUR LA SIGNIFICATION DE L'ŒUVRE GRANDIOSE REALISEE PAR TES ANCESTRES QUI ONT BATI UNE CIVILISATION AUTHENTIQUE ET EN MEME TEMPS DE REVIVRE LES SUCCES REMPORTES GRACE A EUX PAR TON PAYS ET D'ETRE LE TMOIN DE L'INEXORABLE MARCHÉ DU DESTIN NATIONAL VERS PLUS DE PROGRES ET DE BIEN-ETRE.

CHER PEUPLE,

CHAQUE FETE DU TRONE CONFIRME AVEC ENCORE PLUS D'ECLAT TON INDEFECTIBLE ATTACHEMENT A TOUT CE QUE CETTE OCCASION SIGNIFIE ET REPRESENTÉ. COMME A NOUS-MEME, ELLE T'INSPIRE BONHEUR ET FIERTE, NOUS PARTAGEONS TES SENTIMENTS QUE TRADUIT NOTRE HISTOIRE QUI SYMBOLISE LA LUTTE COMMUNE ET LE JIHAD PERMANENT DU TRONE ET DU PEUPLE UNIS INTIMEMENT PAR DES ASPIRATIONS IDENTIQUES, UNE CONSCIENCE ET UNE ESPERANCE UNIQUES. CETTE JOURNEE BENIE NOUS FAIT REVIVRE LA GRACE QUE DIEU NOUS A ACCORDEE ET QUI A PERMIS NOTRE RENCONTRE, L'INTIMITE DE NOS LIENS, NOTRE SOLIDARITE ET NOTRE PARFAITE ENTENTE.

NOUS NOUS RENCONTRONS EN CE JOUR, ET COMME A CHAQUE FOIS, A LA MEME HEUREUSE CIRCONSTANCE, C'EST LE COURONNEMENT DE TOUTES LES RENCONTRES REALISEES EN COURS D'ANNEE EN DIVERSES OCCASIONS. CAR CETTE RENCONTRE PRIVILEGIEE NOUS PERMET DE NOUS ADRESSER A TOI ET TE PERMET D'ENTENDRE TON SOUVERAIN QUI EST TON GUIDE EVOQUER POUR TOI LES GRANDES LIGNES DE LA POLITIQUE DE L'ETAT.

NOUS AIMERIONS QUE TU SOIS AVERTI AVANT TOUT DE NOTRE FERME VOLONTE POUR QUE SE PERPETUENT LES VALEURS ET LES PRINCIPES SYMBOLISES PAR TA FETE NATIONALE, VALEURS ET PRINCIPES QUE NOUS VOULONS PROFONDEMENT PERENNISES DANS TON CŒUR ET DANS TON ESPRIT ET CHEZ TA POSTERITE. AU DEMEURANT, NOUS SOMMES INTIMEMENT CONVAINCU D'UNE TELLE PERENNITE, CAR NOUS SOMMES ASSURE QUE DIEU T'A DISPENSE TES VERTUS ET T'A DOTE D'UNE MORALITE EXEMPLAIRE.

COMME TU LE SAIS, CHER PEUPLE, NOUS EMPRUNTERONS CONSTAMMENT LES VOIES SUSCEPTIBLES DE MENER A TON BONHEUR ET A TON SALUT, NOUS ENTREPRENDRONS TOUTES ACTIONS DE NATURE A T'APPORTER LE BIENETRE ET LA PROSPERITE.

EN CELA, NOUS DEMEURONS FIDELE A LA MISSION QUE DIEU NOUS A CHARGE D'ASSUMER POUR LE BIEN DE NOTRE PEUPLE AUQUEL NOUS ATTACHENT DES SENTIMENTS D'AMOUR ET DE FIERTE.

CHER PEUPLE,

DIVERS EVENEMENTS CAPITAUX, QUI NE MANQUERONT PAS D'AVOIR LEUR INFLUENCE SUR L'EVOLUTION DU MONDE, ONT MARQUE L'ANNEE ECOULEE.

MAIS CE QUE NOUS RETENONS, ET CE QUI A EU LE PLUS D'EFFET DIRECT SUR LA VIE DE NOTRE PEUPLE, C'EST BIEN LA SECHERESSE QUI A FRAPPE LE MAROC AINSI QU'UN GRAND NOMBRE D'AUTRES PAYS DE LA REGION.

ELLE A PERSISTE JUSQU'A FROLER LES LIMITES DU SUPPORTABLE. ET BIEN ENTENDU, SES CONSEQUENCES ONT ETE RESSENTIES PARTOUT, DANS LES VILLES COMME DANS LES CAMPAGNES.

NOUS AVONS TOUT D'ABORD ESSAYE D'EN ATTENUER LES EFFETS. DIVERSES MESURES FURENT ALORS PRISES, ET UN VERITABLE PLAN A ETE DRESSE QUI A PERMIS AU MAROC DE TRAVERSER CETTE PHASE DIFFICILE SANS CONNAITRE TOUTES LES SOUFFRANCES QU'ONT ENDUREES BIEN DES PEUPLES S'ETANT TROUVES DANS LA MEME SITUATION.

S'AGISSANT CEPENDANT D'UN PHENOMENE NATUREL, QUI ECHAPPE A LA MAITRISE ET A LA VOLONTE DE L'HOMME, NOUS AVONS ESSAYE EN DERNIER RECOURS DE NOUS ADRESSER A DIEU EN ORGANISANT DANS TOUT LE ROYAUME LA PRIERE DE L'ISTISQUA.

ET DIEU, DANS SA CLEMENCE ET SA GRANDE MISERICORDE A ENTENDU L'APPEL DE NOTRE PEUPLE ET Y A REPONDU.

DES PLUIES BIENFAITRICES ONT AUSSI TOT ARROSE NOTRE SOL. SANS PERDRE DE TEMPS, LE PEUPLE LABORIEUX DE NOS CAMPAGNES S'EST INSTANTANEMENT MOBILISE POUR LE TRAVAIL DE SES TERRES.

ET POUR QUE LES LABOURS ET LES SEMAILLES SE FASSENT DANS LES MEILLEURES CONDITIONS, NOUS AVONS DECIDE D'ORGANISER LA "TOUIZA".

CETTE OPERATION DONNA LIEU A LA MANIFESTATION D'UNE SOLIDARITE EXEMPLAIRE ENTRE TOUS, CEUX QUI SONT POURVUS ET CEUX QUI LE SONT MOINS, ET A PERMIS A NOS AGRICULTEURS, EN UN MINIMUM DE TEMPS, DE LABOURER ET DE TRAVAILLER LEURS CHAMPS AVEC LE MAXIMUM DE MOYENS ET D'EFFICACITE.

ET TIRANT LA LEÇON DE CE QUE CETTE SOLIDARITE A PERMIS, NOUS AVONS DONNE DES INSTRUCTIONS POUR QUE TOUT LE MATERIEL ET LES INSTRUMENTS PERMETTANT LE TRAVAIL RAPIDE ET RATIONNEL DE LA TERRE PUISSENT ETRE EXONERES DE TOUTES TAXES LES AYANT FRAPPEES JUSQU'A PRESENT A LEUR ENTREE AU MAROC.

MAIS AU-DELA, NOUS EST APPARU PLUS QUE JAMAIS LA NECESSITE VITALE DE PROCEDER A LA MISE EN VALEUR OPTIMALE DE TOUTES NOS TERRES BOUR ET DE POURSUIVRE INLASSABLEMENT NOTRE POLITIQUE D'EDIFICATION DE BARRAGES, Y COMPRIS LES BARRAGES COLLINAIRES.

ET POUR COMPENSER PLUS COMPLETEMENT ET PLUS SUREMENT LES ALEAS DE NOTRE CLIMATOLOGIE, NOUS AVONS INSTAURE LE BACCALAUREAT AGRICOLE QUI PERMETTRA A SES TITULAIRES, FUTURS JEUNES AGRICULTEURS, D'ETRE MIEUX ARMES POUR LE TRAVAIL DE LEURS CHAMPS.

C'EST A CES CONDITIONS QUE NOUS POURRONS LE MIEUX ASSUMER LA CHARGE DE TRAVAILLER LES 40 MILLIONS D'HECTARES AUXQUELS DEVRA NOUS MENER L'AN 2.000.

EN RENDANT HOMMAGE A NOTRE PEUPLE POUR LE COURAGE, LA DISCIPLINE ET LA CONSCIENCE NATIONALE DONT IL A FAIT PREUVE DANS CES MOMENTS PARTICULIEREMENT DIFFICILES, NOUS REMERCIONS D'ABORD ET EN DERNIER RESSORT DIEU LE TOUT-PUISSANT POUR SES BIENFAITS INNOMBRABLES ET POUR SA BENEDICTION QUI GUIDE ET ECLAIRE CHACUN DE NOS PAS.

DURANT CETTE MEME ANNEE ECOULEE, LE MAROC A EU LE PRIVILEGE D'ABRITER LE 12<sup>EME</sup> SOMMET DE LA LIGUE ARABE AUQUEL ONT PARTICIPE DE NOMBREUX CHEFS D'ETAT FRERES ET DONT NOUS EUMES LA NOBLE ET LOURDE CHARGE DE DIRIGER LES TRAVAUX.

DES QUESTIONS ESSENTIELLES POUR LE DEVENIR DE LA NATION ARABE ETAIENT INSCRITES A SON ORDRE DU JOUR.

TOUTES ETAIENT AUSSI IMPORTANTES LES UNES QUE LES AUTRES, ET A CAUSE PRECISEMENT DE LEUR IMPORTANCE, NOUS AVIONS JUGE QUE LEUR EXAMEN NE POUVAIT SE FAIRE UTILEMENT EN EMPRUNTANT LES VOIES ROUTINIERS DE LA FACILITE, ET SURTOUT NOUS AVIONS ESTIME QUE LES DECISIONS LES CONCERNANT NE POUVAIENT ETRE VALABLEMENT PRISES QUE SI TOUS LES CHEFS D'ETAT ARABES, SANS EXCEPTION, ETAIENT ENSEMBLE REUNIS, AINSI CHACUN ASSUMERAIT-IL SA PART DE RESPONSABILITE, ET CHACUN MESURERAIT-IL EXACTEMENT L'ENGAGEMENT QU'IL PRENDRAIT.

LA COMPREHENSION QUE NOUS AVONS RENCONTREE AUPRES DE TOUS, NOUS A PERMIS UNE FOIS DE PLUS D'APPRECIER LA SAGESSE REMARQUABLE QUI CARACTERISE LES DELIBERATIONS DE LA PLUPART DE NOS FRERES CHEFS D'ETAT ARABES, EN MEME TEMPS QUE LEUR PERSPICACITE ET LEUR VOLONTE DE SERVIR NOTRE CAUSE SACREE EN DEHORS DE TOUTE CONSIDERATION EGOÏSTE OU PARTISANE.

LA SAGESSE DE TOUS AYANT DONC PREVALU, CHACUN FUT CONVAINCU, COMME NOUS L'AVIONS SUGGERE, DE LA NECESSITE DE SUSPENDRE LES TRAVAUX DU SOMMET DE FES, POUR NE LES REPREDRE QUE PLUS TARD, LORSQUE LES RESOLUTIONS QUI EN SORTIRONT AURONT LE MAXIMUM DE CHANCE D'ETRE MISES EN EXECUTION ET SUIVIES D'EFFET.

LE PROBLEME DU SAHARA DEMEURE PAR AILLEURS NOTRE PREOCCUPATION MAJEURE ET FONDAMENTALE.

LE SORT DES POPULATIONS DE NOS PROVINCES DU SUD EST EVIDEMMENT L'OBJET DE NOTRE CONSTANTE SOLLICITUDE. RIEN N'EST NEGLIGE, ET TOUTES LES MESURES APPROPRIEES SONT PRISES POUR LEUR ASSURER UNE VIE DIGNE ET DECENTE. RESTEES LONGTEMPS SOUS LA DOMINATION ETRANGERE, LOIN DE TOUTE PREPARATION CULTURELLE ET TECHNIQUE DE NATURE A EN FAIRE DES POPULATIONS COMPETITIVES TANT AU PLAN REGIONAL QUE DANS LE CONCERT INTERNATIONAL, ELLES CONNAISSENT AUJOURD'HUI LES BIENFAITS DU PROGRES ET COMMENCENT A JOUIR DE TOUS LES AVANTAGES DU DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL QUE NOUS NOUS EFFORÇONS DE LEUR APPORTER. LEUR INTEGRATION DANS L'ENSEMBLE DE LA COMMUNAUTE NATIONALE SE FAIT SANS DIFFICULTE AUCUNE, MAIS DANS LA SAUVEGARDE DE LEUR SPECIFICITE, DE LEUR GENIE PROPRE, ET DES IMPERATIFS DE CE QUI FUT DURANT DES DECADES LEUR CADRE DE VIE.

TEL EST PRECISEMENT L'UN DES PRINCIPAUX OBJECTIFS DU CONSEIL CONSULTATIF DES SAHRAOIS QUE NOUS AVONS INSTITUTE AUPRES DE NOUS. TOUT D'ABORD, NOUS AVONS TENU A CE QUE SA COMPOSITION LUI CONFERE LE MAXIMUM DE REPRESENTATIVITE, SI BIEN QU'IL PEUT A JUSTE TITRE ETRE CONSIDERE COMME LE PORTE-PAROLE AUTHENTIQUE DES DIVERSES TRIBUS, ZAOUIAS ET COMMUNES DE NOS PROVINCES DU SUD.

LE ROLE QU'IL SERA APPELE A JOUER, DANS LE PRESENT COMME DANS L'AVENIR, SERA NON NEGLIGEABLE ET DES PLUS UTILES DANS LE CADRE ET LES PERSPECTIVES DE LA POLITIQUE QUE NOUS CONDUISONS POUR NOTRE SAHARA.

AU PLAN MILITAIRE, NOS FORCES ARMEES S'ORGANISENT ET SE FORTIFIENT CHAQUE JOUR D'AVANTAGE.

LE DOUBLE ROLE QU'ELLES JOUENT EST PARTICULIEREMENT DIGNE D'ELOGES. ELLES PARTICIPENT TOUT D'ABORD AVEC BONHEUR A LA STRUCTURATION DE NOS PROVINCES SAHARIENNES ET PERMETTENT A NOS SUJETS DE CES PROVINCES DE MENER UNE VIE PAISIBLE COMPARABLE A CELLE QUE CONNAISSENT TOUTES LES AUTRES PROVINCES DE NOTRE ROYAUME.

ELLES FONT FACE PAR AILLEURS AVEC UN COURAGE, UNE ABNEGATION ET UN ESPRIT DE SACRIFICE RARES A TOUTES LES INFILTRATIONS QUE LES MERCENAIRES ENTREPRENNENT.

GRACE A ELLES, NOUS POUVONS DIRE QUE NOTRE MAITRISE DU TERRAIN EST AUJOURD'HUI TOTALE ET QUE NOS PROVINCES DU SAHARA SONT A L'ABRI DE TOUTE MENACE SERIEUSE.

AU PLAN DES INSTANCES INTERNATIONALES. NOUS AVONS TENU A NOUS RENDRE EN PERSONNE, PAR DEUX FOIS SUCCESSIVES, A NAIROBI, CAPITALE DU KENYA, OU L'ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE TENAIT SES ASSISES. DEPUIS QUELQUES TEMPS DEJA, NOUS PRESSENTIONS QUE LES DELIBERATIONS DU SOMMET DE L'OUA DE JUIN 1981 SERAIENT DETERMINANTES EN CE QUI CONCERNE LE PROBLEME DU SAHARA.

CE DERNIER SOMMET DE JUIN 1981 FUT D'ABORD POUR NOUS L'OCCASION CAPITALE D'EXPOSER A L'ENSEMBLE DES CHEFS D'ETAT D'AFRIQUE LE POINT DE VUE DE NOTRE PAYS, ET DE LEUR EXPLIQUER EN TOUTE CLARTE LE BIEN-FONDE DE NOS DROITS.

REPOUNDANT ENSUITE A LA DEMANDE AMICALE QUI NOUS AVAIT ETE FAITE PAR DE NOMBREUX CHEFS D'ETAT ARABES, AFRICAINS ET EUROPEENS, NOUS AVIONS ACCEPTE L'ORGANISATION AU SAHARA D'UN REFERENDUM.

CE REFERENDUM PERMETTRA A NOS FIDELES SUJETS DE CONFIRMER LES ACTES D'ALLEGANCE QUE LEURS ANCIENS ET EUX-MEMES NOUS ONT EXPRIMES AINSI QUE LEUR ATTACHEMENT A NOTRE PERSONNE.

DE LA SORTE, SERA DEFINITIVEMENT CONSACRE NOTRE DROIT ET CONFIRMES L'UNITE DE NOTRE PAYS ET L'INTEGRITE DE NOTRE TERRITOIRE.

CE SOMMET FUT ENFIN L'OCCASION POUR NOUS DE DIRE PUBLIQUEMENT, DEVANT L'ENSEMBLE DES CHEFS D'ETAT AFRICAINS REUNIS, LEURS VILES VERITES AUX MERCENAIRES, SURTOUT A LEURS MAITRES QUI LES MANIPULENT ODIEUSEMENT.

UN COMITE DE MISE EN ŒUVRE FUT AUSSITOT CONSTITUE POUR VEILLER A L'ORGANISATION ET A LA MISE EN PLACE DU DISPOSITIF DU REFERENDUM.

NOUS NOUS RENDIMES UNE SECONDE FOIS A NAIROBI POUR PARTICIPER AUX TRAVAUX DU SOMMET DE CE COMITE DE MISE EN ŒUVRE.

LES RESOLUTIONS DE CE DERNIER SOMMET DEVAIENT ALLER UNE FOIS DE PLUS DANS LE SENS DE NOS VŒUX ET DES VŒUX DE TOUS CEUX QUI, COMME NOUS, DEMEURENT ESSENTIELLEMENT ATTACHES A LA LEGALITE, A LA LEGITIMITE ET A LA SINCERITE DE LA CONSULTATION.

ET ALORS QUE LE COMITE DE MISE EN ŒUVRE POURSUIVANT SA TACHE, S'EST TENUE, TOUT DERNIEREMENT, A ADDIS-ABABA, LA SESSION ORDINAIRE DU CONSEIL DES MINISTRES DE L'OUA CONSACREE HABITUELLEMENT AUX AFFAIRES ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES.

QUELLE GRANDE FUT NOTRE STUPEFACTION D'APPRENDRE QUE PAR SUITE DE MANŒUVRES FRAUDULEUSES DU SECRETARIAT ADMINISTRATIVE DE L'OUA, LES MERCENAIRES FURENT ADMIS A PARTICIPER AUX TRAVAUX DE CE CONSEIL.

NOUS AVONS AUSSITOT SAISI LE PRESIDENT EN EXERCICE DE L'OUA AINSI QUE TOUS LES CHEFS D'ETAT AFRICAINS POUR LEUR DIRE NOTRE INDIGNATION, ET SURTOUT POUR DENONCER CET ACTE IRRESPONSABLE AUTANT QU'IRREFLECHI DU SECRETARIAT DE L'OUA.

PARTAGEANT NOTRE INDIGNATION, PLUSIEURS CHEFS D'ETAT FRERES SE SONT ELEVES AVEC UNE EXTREME ENERGIE CONTRE LA VIOLATION FLAGRANTE AINSI COMMISE CONTRE LES DISPOSITIONS DE LA CHARTE ET CONTRE TOUTES LES RESOLUTIONS PERTINENTES ADOPTEES PAR PLUSIEURS SOMMETS SUCCESSIFS EN LA MATIERE.

NOUS LE DISONS TOUT HAUT, ET NOUS SOMMES PERSUADE QUE TOUS LES SAGES DE L'AFRIQUE PARTAGENT NOTRE SENTIMENT : SI LE CAP N'EST PAS RAPIDEMENT REDRESSE ET SI LA LEGALITE ET LA LEGITIMITE NE SONT PAS VITE RETABLIES, NOUS RISQUONS TRES VITE D'EXPOSER L'OUA A L'ECLATEMENT.

CET AVERTISSEMENT MERITE D'ETRE ENTENDU DANS TOUTE SA GRAVITE, CAR L'INTERET DE NOTRE CONTINENT RESIDE BIEN EVIDEMMENT DANS SON UNITE ET DANS SON HOMOGENEITE, ET NON DANS SON DECHIREMENT.

POUR NOTRE PART, NOUS DEMEURONS DETERMINES A DEFENDRE INLASSABLEMENT NOS DROITS, ET RIEN NE SAURAIT NOUS FAIRE RENONCER A NOS ENGAGEMENTS CONCERNANT LE CESSEZ-LE-FEU ET LE REFERENDUM AU SAHARA.

CHER PEUPLE,

L'AMELIORATION DE LA QUALITE, DE LA DIMENSION ET DU VOLUME DE NOS RAPPORTS AVEC LES PAYS AMIS DEMEURANT L'UNE DES CONSTANTES DE NOTRE POLITIQUE, NOUS AVONS TENU A REPOUDRE A L'INVITATION QUI NOUS AVAIT ETE FAITE, PAR MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE ET NOUS AVONS EFFECTUE UNE VISITE EN ESPAGNE AU COURS DE LAQUELLE NOUS NOUS SOMMES ENTRETENU AVEC SA MAJESTE JUAN CARLOS 1-ER , ROI D'ESPAGNE. DE MEME NOUS AVONS TENU A RECEVOIR AU MAROC LE SECRETAIRE D'ETAT AMERICAIN, LE GENERAL ALEXANDER HAIG.

A PARIS, NOUS EUMES DES ENTRETIENS FRANCS ET LOYAUX AVEC SON EXCELLENCE MONSIEUR FRANÇOIS MITTERRAND, PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE. AUCUN CONTENTIEUX PARTICULIER N'OPPOSANT LE MAROC A LA FRANCE, NOUS AVONS PU, AVEC NOTRE EMINENT INTERLOCUTEUR, EN TOUTE OBJECTIVITE, DRESSER LE BILAN DE TOUT CE QUI UNIT NOS DEUX PAYS, AVEC UN ESPRIT LARGEMENT OUVERT SUR L'AVENIR, NOUS AVONS TRACE LA VOIE DE NOTRE COOPERATION.

LA COMPREHENSION A NOS PROBLEMES QUE NOUS AVONS PERÇUE AUPRES DE MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE EST POUR NOUS LE MEILLEUR GARANT POUR CETTE COOPERATION QU'ENSEMBLE NOUS VOULONS POSITIVE ET FRUCTUEUSE POUR NOS DEUX PEUPLES.

DE RETOUR AU MAROC, NOUS REÇUMES LA VISITE DE MONSIEUR ALEXANDER HAIG, SECRETAIRE D'ETAT AMERICAIN. CE FUT D'ABORD POUR NOUS L'OCCASION D'EXALTER L'AMITIE SECLAIRE QUI UNIT LE MAROC A L'AMERIQUE DEPUIS SON INDEPENDANCE.

NOUS EUMES ENSUITE A EXAMINER ET A ANALYSER LA SITUATION ACTUELLE DANS LE MONDE, EN NOUS ATTACHANT TOUT PARTICULIEREMENT A SES REPERCUSSIONS ET A SES IMPLICATIONS SUR NOTRE CONTEXTE REGIONAL. LES CONCLUSIONS AUXQUELLES NOUS SOMMES PARVENUS REVELENT UNE IDENTITE DE VUES ET UNE CONVERGENCE DE PREOCCUPATIONS DONT NOUS NE POUVONS QUE NOUS FELICITER, ETANT DETERMINES LES UNS ET LES AUTRES A EN POURSUIVRE L'EXAMEN POUR ACCEDER ENSEMBLE AUX CONSEQUENCES QUI S'IMPOSENT.

LORSQUE NOUS NOUS SOMMES RENDU EN ESPAGNE, NOS ENTRETIENS FRATERNELS AVEC SON SOUVERAIN, SA MAJESTE JUAN CARLOS ONT ETE DES PLUS UTILES. OUTRE QU'ILS ASSOIENT ET CONFORTENT L'AMITIE DE NOS DEUX PEUPLES, ILS PERMETTENT DE TRACER LES PERSPECTIVES DES RELATIONS EXISTANTES ENTRE NOS DEUX PAYS, ET DU ROLE QUE L'ESPAGNE ET LE MAROC SONT APPELES A JOUER DANS L'ENSEMBLE DE LA REGION. NE L'OUBLIONS PAS, L'ESPAGNE ET LE MAROC SONT VOISINS, BIENTOT ILS DEVIENDRONT UNIS PAR CE QUE L'ON NOMME DEJA "LA LIAISON FIXE".

TOUS CES CONTACTS ET CES RENCONTRES AVEC L'ETRANGER FURENT POUR NOUS L'OCCASION DE CONSTATER UNE FOIS DE PLUS TOUT LE PRESTIGE DONT JOUIT NOTRE PAYS AUPRES DE NOS AMIS. NOUS LE DISONS AVEC D'AUTANT PLUS DE LEGITIME FIERTE QU'ILS CONSACRENT LA CREDIBILITE ET LE SERIEUX DE NOTRE PEUPLE ET DE NOTRE PAYS.

CERTES, NOS RENCONTRES AVEC LES REPRESENTANTS DE CERTAINS PAYS AMIS ONT SUSCITE ICI ET LA REMOUS ET COMMENTAIRES. MAIS NOUS TENONS A BIEN PRECISER QUE LE MAROC EST D'ABORD ET ESSENTIELLEMENT UN PAYS INDEPENDANT ET SOUVERAIN.

PAYS INDEPENDANT, LE MAROC N'ENTEND SUBIR AUCUNE PRESSION, D'OU QU'ELLE VIENNE, NI SE SOUMETTRE A AUCUNE HEGEMONIE, QUELLE QU'ELLE SOIT.

PAYS SOUVERAIN, IL ENTEND EXERCER SON ENTIERE SOUVERAINETE EN PARTICULIER DANS LE CHOIX DE SES AMITIES.

ET EN AUCUN CAS, CE CHOIX NE SERA UN CHOIX ARBITRAIRE IL SERA TOUJOURS FAIT POUR REpondre AUX VŒUX PROFONDS DE NOTRE PEUPLE, ET POUR MIEUX ASSURER LE RAYONNEMENT DE NOTRE PAYS DONT LA LEGITIME AMBITION EST DE SERVIR LES INTERETS DE LA PAIX ET DE LA JUSTICE DANS LE MONDE.

CHER PEUPLE,

DEPUIS LE JOUR OU SOUS LE REGNE DE NOTRE REGRETTE PERE, SA MAJESTE MOHAMED V- DIEU L'AIT EN SA SAINTE MISERICORDE - LA VOLONTE DIVINE NOUS PERMIT D'ACCEDER A L'INDEPENDANCE ET NOUS INVESTIT PAR LA SUITE DE LA MISSION DE CONDUIRE TES AFFAIRES ET DE VEILLER SUR TES INTERETS, NOUS AVONS REALISE UNE ŒUVRE IMPORTANTE DANS LA VOIE DE LA SAUVEGARDE, DE L'EVOLUTION ET DU RENOUVEAU. C'EST DE DIEU QUE NOUS TENONS NOTRE FORCE ET NOTRE RESOLUTION. C'EST SUR SON INSPIRATION QUE NOUS FONDONS NOTRE ACTION, SUR QUE NOUS SOMMES DE COMPTER SUR TON LOYALISME ET TA FIDELITE, AINSI QUE SUR TA CLAIRVOYANCE ET TA LUCIDITE. LA SOLLICITUDE DIVINE A PERMIS D'ATTEINDRE UNE PART IMPORTANTE DE NOS AMBITIONS ET DE REALISER DE NOMBREUX PROJETS. DIEU A ECLAIRE LE CHEMIN QUE NOUS AVONS SUIVI ET QUI A CONDUIT A REALISER L'ŒUVRE ENTREPRISE.

DEPUIS PLUS D'UN QUART DE SIECLE D'INDEPENDANCE NATIONALE, NOUS POURSUIVONS NOTRE ŒUVRE DE RENOVATION, D'EDIFICATION, DE MODERNISATION ET DE RENOUVEAU. NULLE DIFFICULTE N'A PU NOUS DECOURAGER. NUL OBSTACLE N'A PU ENTRAVER NOTRE ŒUVRE. JAMAIS NOUS NE NOUS SOMMES CONTENTES DE PEU DANS L'ACTION ET LE SACRIFICE A CONSENTIR POUR LE BIEN DU PAYS.

LE MAROC S'EST TROUVE CONFRONTE A DES PERIPETIES DIVERSES ET A CONNU DES CIRCONSTANCES VARIEES DEPUIS LE JOUR OU, SOUS LE REGNE DE MOULAY IDRIS I- ER, IL S'EST ERIGE EN ENTITE INDEPENDANTE PARMIS LES ETATS, EXERCANT TOUS LES ATTRIBUTS DE LA SOUVERAINETE ET MENANT SON EXISTENCE DANS LE CADRE D'INSTITUTIONS LIBREMENT CHOISIES. NOTRE PAYS CONNUT UNE EPOQUE FLORISSANTE ET PARTICULIEREMENT PROSPERE MAIS VECUT AUSSI DES MOMENTS DE PEINE, D'ANGOISSE ET DE SOUFFRANCE.

CEPENDANT A DE TELLES VICISSITUDES ET CIRCONSTANCES S'OPPOSAIT LA DETERMINATION DES CITOYENS QUI, GRACE A LEUR LUTTE INLASSABLE, ELOIGNAIENT LES EPREUVES POUR FAIRE A NOUVEAU PLACE A LA LUMIERE DE JOURS HEUREUX.

CHER PEUPLE,

SI DONC LE MAROC TRAVERSE UN CHEMIN DIFFICILE, IL EST SUR QU'IL EN SORTIRA GRANDI ET QU'IL REMPORTERA LES SUCCES QU'IL S'EST ASSURE GRACE A TES QUALITES DE SERIEUX ET DE PATIENCE, A TON ESPRIT DE SACRIFICE, AUX EFFORTS COMMUNS ET MERITOIRES ENTREPRIS DANS TOUS LES DOMAINES, A NOTRE CONFIANCE EN DIEU DONT NOUS ATTENDONS LES GRACES ET LES BIENFAITS POUR TOUTES LES REGIONS DU

PAYS, GRACE A DIEU, TOUT CONCOURT A NOUS SOUTENIR, A CONSOLIDER NOTRE VOLONTE, A NOUS ALLEGER ET A NOUS INSUFFLER ESPOIR ET OPTIMISME.

ELEVONS VERS DIEU AVEC FERVEUR ET HUMILITE NOS PRIERES AFIN QU'IL RAFFERMISSE NOS PAS ET LES GUIDE VERS LES CHEMINS DU SALUT ET QU'IL CONTINUE A COMBLER NOTRE PAYS DE SES GRACES ET BIENFAITS. DIEU ENTENDE ET EXAUCE NOS PRIERES.

CHER PEUPLE,

EN CE JOUR BENI, NOUS EPROUVONS UN SENTIMENT DE BONHEUR, DE FIERTE, D'ESPOIR ET DE CONFIANCE DANS L'AVENIR. EN CELEBRANT CET ANNIVERSAIRE SI CHER, NOUS RENDONS L'HOMMAGE LE PLUS DEFERENT A LA MEMOIRE DE NOTRE VENERE PERE, SA MAJESTE MOHAMED V, HEROS DE LA RESISTANCE, FIGURE PRESTIGIEUSE DE L'ARABISME ET DE L'ISLAM, REALISATEUR DE NOTRE INDEPENDANCE ET PIONNIER DE NOTRE RESURRECTION. QUE DIEU L'AIT EN SA SAINTE MISERICORDE ET LUI ACCORDE SA BENEDICTION.

SON SOUVENIR EST TOUJOURS PRESENT A NOTRE ESPRIT, A CHACUN DE NOS ACTES NOUS EN SOLLICITONS L'INSPIRATION POUR MIEUX REUSSIR L'ŒUVRE QUE NOUS ENTREPRENONS ET POUR REALISER LES ESPERANCES ET LES AMBITIONS QUI ETAIENT LES SIENNES.

LE SOUVENIR DE SA MAJESTE MOHAMED V EST D'AUTANT PLUS PRESENT DANS NOS CŒURS ET NOS ESPRITS QUE NOUS CELEBRONS LE JOUR OU DIEU NOUS A CONFIE LA CHARGE DE SUCCEDER SUR LE TRONE DE NOS GLORIEUX ANCETRES A NOTRE VENERE PERE.

ET SI FERVENTS ET SI ADMIRATIFS QUE PUISSENT ETRE LES ELOGES EXPRIMES A L'ADRESSE DE SA MAJESTE MOHAMED V POUR LES IMMENSES SERVICES QU'IL RENDIT A LA NATION DONT IL FIT UNE NATION GLORIEUSE ET FIERE, NOUS NE POURRONS ATTEINDRE LE NIVEAU DES HONNEURS INSIGNES DONT IL RESTERA A JAMAIS DIGNE. IL QUITTA, LE MONDE DES VIVANTS ET EN REJOIGNANT LE TRES HAUT, IL LAISSA LE PLUS IMPERISSABLE DES SOUVENIRS GRACE A SA GLORIEUSE CONDUITE, A SA LUTTE COURAGEUSE ET INLASSABLE QU'IL A MENE ET A L'ILLUSTRE EXEMPLE QU'IL A DONNE.

QUE DIEU LUI ACCORDE LA PLUS BELLE RECOMPENSE ET LE METTE AU NOMBRE DE CEUX QU'IL AURA REÇU EN SA GRACE PARMIS LES PROPHETES, LES JUSTES, LES MARTYRS ET LES SAINTS. CE SERONT LA LES MEILLEURS COMPAGNONS.

CHER PEUPLE,

SUR TOUTE L'ETENDUE DE NOTRE SAHARA NOS FORCES ARMEES ROYALES, NOS FORCES DE LA GENDARMERIE ROYALE ET DE LA SECURITE ET NOS FORCES AUXILIAIRES VEILLENT ET REPOUSSENT L'AGRESSION DONT LE TERRITOIRE NATIONAL EST L'OBJET, NOS FORCES VEILLENT AVEC LA PLUS GRANDE VIGILANCE ET REPOUSSENT LES ATTAQUES QUE DEPUIS DES ANNEES LES ENNEMIS DE NOTRE UNITE LANCENT CONTRE NOS PROVINCES RECUPEREES.

ELLES FONT FACE A LA PLUS SOURNOISE DES AGRESSIONS ET AFFRONTENT LES ATTAQUES PERFIDES DE CEUX QUI N'ONT PAS VOULU TIRER LA LEÇON DE L'HEROÏSME DE NOS HOMMES ET DE LEUR COURAGE QUI A FAIT LEUR RENOMMEE A TRAVERS LE MONDE. A CHAQUE BATAILLE QUI NOUS EST IMPOSEE CHAQUE AFFRONTLEMENT, NOS VAILLANTES FORCES QUI DEFENDE LA PATRIE DONNENT SANS COMPTER POUR SON SALUT ET SA LIBERTE, INSCRIVANT AINSI DES PAGES DE GLOIRE DANS NOTRE HISTOIRE NATIONALE AVEC UNE RESOLUTION ET UNE ENERGIE INCOMPARABLE NOS FORCES ONT, DEPUIS QUELQUE TEMPS FAUT FACE A UN ENNEMI DOTE D'UN ARMEMENT SOPHISTIQUE ET L'ON A CHAQUE FOIS REPOUSSE. CONSENTANT LES PLUS LOURDS SACRIFICES POUR LA

DEFENSE DE LA TERRE DES ANCETRES, DES DROITS LEGITIMES ET INALIENABLES ET DES VALEURS SACREES DE LA NATION, TOUTES NOS FORCES ARMEES MERITENT, EN CE JOUR OU LE PEUPLE MAROCAIN CELEBRE CET HEUREUX ANNIVERSAIRE, DE RECEVOIR L'HOMMAGE ET LA BENEDICTION DE LEUR CHEF SUPREME POUR LA GLOIRE QU'ELLES APPORTENT A NOTRE ETENDARD.

LE ROI DU MAROC, CHEF SUPREME DES FORCES ARMEES ROYALES, DE LA GENDARMERIE ROYALE, DE LA SURETE ET DES FORCES AUXILIAIRES EST HEUREUX D'ADRESSER, EN SON PROPRE NOM ET AU NOM DE TOUS LES CITOYENS L'EXPRESSION DE SA FIERTE ET DE SA GRATITUDE. NOUS IMPLORONS LE TOUT-PUISSANT D'ACCORDER AIDE ET ASSISTANCE A NOS FORCES QUI REPOUSSENT L'AGRESSEUR, COMBATTENT L'INJUSTICE, ET FONT TRIOMPHER LE DROIT ET QU'IL LEUR ASSURE, DANS LEUR COMBAT COMME IL L'A TOUJOURS FAIT, UNE ECLATANTE VICTOIRE.

CHER PEUPLE,

DIEU T'A COMBLE, AINSI QUE NOUS-MEME, EN NOUS UNISSANT PAR LES LIENS D'UNE SYMBIOSE QUI A ETE ET DEMEURE UN FACTEUR DETERMINANT POUR SURMONTER LES DIFFICULTES ET POUR ATTEINDRE LES OBJECTIFS FIXES.

LE MONDE ACTUEL A REALISE DE TRES REMARQUABLES PROGRES SCIENTIFIQUES ET TECHNOLOGIQUES ET MAITRISE PLUS QUE JAMAIS LE DOMAINE DES CONNAISSANCES S'ASSURANT AINSI LES MOYENS A MEME DE PERMETTRE A L'HUMANITE UNE EXISTENCE MEILLEURE. MAIS, PARALLELEMENT, LES DOCTRINES LES PLUS VARIEES ET LES REVES HEGEMONIQUES ONT SURGI, DE MEME QU'ONT COMMENCE A SE DETERIORER LES VALEURS MORALES ET A SE DEPRECIER LES IDEAUX SPIRITUELS. L'ANXIETE S'EST EMPAREE DES ESPRITS. LES HOMMES SONT INQUIETS POUR L'AVENIR DE L'HUMANITE A CAUSE DES MOYENS DE DESTRUCTION ACCUMULES SUR NOTRE PLANETE.

TOUT EN FAISANT PARTIE DE CE MONDE SI AGITE, LE MAROC DEMEURE FIDELE A SES VALEURS ET A SES PRINCIPES ET SOUCIEUX DE VOIR LES EFFORTS CONVERGER VERS TOUT CE QUI PEUT APPORTER LA SECURITE, LA QUIETUDE, LE BIEN-ETRE, LA PAIX, LE PROGRES ET LA PROSPERITE. AUSSI, EXPRIMONS-NOUS LE GRAND ESPOIR DE VOIR L'HUMANITE S'ENGAGER SUR LA VOIE DU SALUT, CELLE QUI ASSURE UNE VIE HEUREUSE ET PROSPERE. NOUS PRIONS DIEU DE PROTEGER NOTRE PAYS CONTRE TOUS LES DANGERS ET TOUS LES MAUX, POUR QU'IL NOUS MAINTIENNE DANS LA CONCORDE ET L'UNION, PERPETUE LES LIENS ETROITS TISSES ENTRE NOUS, SAUVEGARDE NOTRE RELIGION, QU'IL CONSTITUE NOTRE REFUGE ET NOTRE PROTECTION LA PLUS SURE QU'IL NOUS INSPIRE L'ATTACHEMENT A SON LIVRE SAINT ET AUX ENSEIGNEMENTS DE SON PROPHETE, CAR NE PEUT S'EGARER QUI PREND POUR GUIDE LE LIVRE SAINT DE DIEU ET LA TRADITION DU PROPHETE.

DIEU A DIT :

"EN VERITE, LES ALLIES DE DIEU N'AURONT PLUS LIEU DE S'ALARMER NI N'EPROUVERONT D'AFFLICTION. CEUX QUI ONT LA FOI ET SONT PIEUX ENVERS DIEU, UN HEUREUX DESTIN LEUR EST ANNONCE, QUI SERA LEUR LOT EN CETTE VIE ET DANS L'AUTRE. RIEN NE SERA CHANGE A LA PAROLE DE DIEU".

DIEU LE TRES-HAUT DIT LE VRAI".